



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero
Swiss Armed Forces

Reglement 51.009.03 dfie

Abzeichen der Schweizer Armee Insignes de l'Armée suisse Distintivi dell'Esercito svizzero Insignia of the Swiss Armed Forces

Gültig ab 01.01.2008
Stand am 01.03.2023





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero
Swiss Armed Forces

Reglement 51.009.03 dfie

Abzeichen der Schweizer Armee
Insignes de l'Armée suisse
Distintivi dell'Esercito svizzero
Insignia of the Swiss Armed Forces

Gültig ab 01.01.2008
Stand am 01.03.2023

Verteiler
Distribution
Distribuzione
Distribution list

Elektronische Publikation

Inkraftsetzung Entrée en vigueur Entrata in vigore Implementation

Reglement 51.009.03 dfi

Abzeichen der Schweizer Armee

vom 15.10.2007¹

erlassen und gestützt auf Artikel 10 der Organisationsverordnung für das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (OV-VBS) vom 07.03.2003².

Dieses Reglement tritt auf den 01.01.2008 in Kraft.

Auf den Termin des Inkrafttretens werden alle widersprechenden Vorschriften aufgehoben, besonders Reglement 51.9/III dfi «Abzeichen der Schweizer Armee», gültig ab 01.01.1997.

Chef der Armee

Insignes de l'Armée suisse

du 15.10.2007¹

édicte en vertu de l'art. 10 de l'ordonnance du 07.03.2003² sur l'organisation du Département fédéral de la de la défense, de la protection de la population et des sports (Org-DDPS).

Le présent règlement entre en vigueur le 01.01.2008.

Il abroge à la même date toutes les dispositions contraires, en particulier: Règlement 51.9/III dfi «Insignes de l'Armée suisse» valable dès le 01.01.1997.

Chef de l'Armée

¹Unterzeichnungsdatum / Date de signature

²SR 172.214.1 / RS 172.214.1

Distintivi dell'Esercito svizzero

del 15.10.2007¹

emanato giusta l'articolo 10 dell'ordinanza del 07.03.2003² sull'organizzazione del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (OOrg-DDPS).

Il presente regolamento entra in vigore il 01.01.2008.

Alla data d'entrata in vigore vengono abrogate tutte le prescrizioni divergenti, segnatamente il Regolamento 51.9/III dfi «Distintivi dell'Esercito svizzero», valevole dal 01.01.1997.

Capo dell'esercito

Insignia of the Swiss Armed Forces

as of 15.10.2007¹

issued, based on Article 10 of the Ordinance for Organisation of the Federal Department for Defence, Civil Protection and Sports dated 07/03/2003².

This regulation goes into effect on 01/01/2008.

On the date on which it comes into force all other contradictory regulations are repealed, especially Regulation 51.9/III dfi «Abzeichen der Schweizer Armee» valid since 01/01/1997.

Chief of the Armed Forces

¹Data di sottoscrizione / Date of signature

²RS 172.214.1 / SR 172.214.1

Inhaltsverzeichnis
Tables de matières
Indice
Table of contents

Seite | Page | Pagina | Page

1	Anzugsarten Types de tenue	
	Generi di tenuta Types of dress	1
1.1	• Ausgangsanzug Tenue de sortie Tenuta d'uscita Best dress	2
1.2	• Dienst- und Arbeitsanzug Tenue de service et tenue de travail Tenuta di servizio e da lavoro Service uniform and working dress	3
2	Nationalitätsabzeichen und Namensschild Insigne de nationalité et plaquette nominative	
	Distintivo della nazionalità e targhetta con il nome Nationality badge and name tag	5
2.1	• Nationalitätsabzeichen Insigne de nationalité Distintivi della nazionalità Nationality badges	6
2.2	• Namensschilder Plaquettes nominatives Targhetta con il nome Name tags	6
3	Truppengattungen und Dienstzweige Armes et services auxiliaires	
	Armi e servizi ausiliari Branches of the armed forces and specialist services	7
3.1	• Bérétfarben Couleurs des bérets Colori dei berretti baschi Beret colours	8
3.2	• Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen Insignes d'arme et de service auxiliaire Distintivi dell'Arma e del servizio ausiliario Branches of the armed forces and specialist services insignia	10
3.2.1	• Armeeführung Commandement de l'Armée Comando dell'esercito Armed forces command	10
3.2.2	• Truppengattungen Armes Armi Branches of the armed forces	10
3.2.3	• Dienstzweige Services auxiliaires Servizi ausiliari Specialist services	12
3.2.4	• Besondere Abzeichen Insignes particuliers Distintivi speciali Special insignia	14
4	Abzeichen Grosser Verband (Bérettemblem) Insigne des Grande Unités (emblème de béret)	
	Distintivi delle Grandi Unità (emblema sul berretto basco) Insignia of the major units (beret insignia)	15
4.1	• Ausführung der Abzeichen Présentation des insignes Generi di distintivo Design of insignia	16
4.2	• Beispiele Exemples Esempi Examples	16

5	Verbandsabzeichen Insignes des formations	
	Distintivi delle formazioni Unit insignia	17
5.1	• Farben der Einheiten Couleurs des unités Colori delle unità Sub-unit distinguishing colours	18
5.1.1	• Zuteilung der Farben der Einheiten Attribution des couleurs des unités Attribuzione dei colori delle unità Sub-unit distinguishing colours	18
5.2	• Beispiel: Verbandsabzeichen der Stäbe Grosser Verbände Exemple : insignes de formation des états-majors des Grandes Unités Esempio: distintivi della formazione degli stati maggiori delle Grandi Unità Example: insignia worn by the staff of major formations	19
5.3	• Beispiel: Verbandsabzeichen des Richtstrahlbataillons 4 Exemple : insignes de formation du bataillon d'ondes dirigées 4 Esempio: distintivi del battaglione di onde direttive 4 Example: unit insignia of directional beam battalion 4	20
6	Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen) Pendentifs de poitrine (insignes d'école)	
	Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola) Breast pocket tags (school insignia)	23
6.1	• Beispiele Exemples Esempi Examples	24
7	Gradabzeichen und Farben der Achselschlaufen Insignes de grade et couleurs des passants d'épaule	
	Distintivi del grado e colori delle mostrine Badges of rank and epaulette colours	27
7.1	• Gradabzeichen Insignes de grade Distintivi del grado Rank insignia	28
7.2	• Farben der Achselschlaufen Couleurs des passants d'épaule Colori delle mostrine Epaulette colours	32

8	Funktions- und Spezialistenabzeichen Insignes de fonction et de spécialiste	
	Distintivi della funzione e di specialista Function and specialist insignia	35
8.1	• Montagebeispiel (Tenü A) Exemples de montage (tenue A) Esempi di applicazione (tenuta A) Examples (Dress A)	36
8.2	• Beispiele: Funktionsabzeichen Exemples: insignes de fonction Esempi: distintivi della funzione Examples: function insignia	37
8.3	• Beispiele: Spezialistenabzeichen (Tenü A) Exemples: insignes de spécialiste (tenue A) Esempi: distintivi di specialista (tenuta A) Examples: specialist badges (Dress A)	39
9	Auszeichnungen Ribbons Rubans (distinctions)	
	Ribbon (distinzioni) Ribbon decorations	41
9.1	• Dienstleistungsabzeichen Insigne de prestation de service Distintivi del servizio Length of service decorations	42
9.2	• Auszeichnungen Distinctions Distinzioni Decorations	43
9.2.1	• Ausserordentliche Leistung Prestation exceptionnelle Prestazione eccezionale Exceptional service	43
9.2.2	• Schützenauszeichnungen Distinctions de tir Distinzioni di tiro Skill-at-arms decorations	44
9.2.3	• Ausbildungsauszeichnungen Distinctions d’instruction Distinzioni nell’ambito dell’istruzione Training decorations	44
9.2.4	• Militärsportauszeichnungen Distinctions de sport Distinzioni di sport Sports decorations	45
9.2.5	• Ausserdienstliche Tätigkeiten Activités hors du service Attività fuori del servizio Off-duty activities	46
9.3	• Einsatzabzeichen Distinctions d’engagement Distintivi dell’impiego Mission insignia	47
9.3.1	• Inland-Einsätze Engagements à l’intérieur du pays Impieghi in Svizzera Operations within Switzerland	47
9.3.2	• Partnerschaft für den Frieden (PfP) Partenariat pour la Paix (PPP) Partenariato per la Pace (Pfp) Partnership for Peace (Pfp)	47
9.3.3	• Lange Auslandkommandierung Service commandé de longue durée à l’étranger Servizi comandati all’estero prolungati Long leave for military duties abroad	47
9.3.4	• Beispiele: Ausland-Einsätze Exemples: engagements à l’étranger Esempi: impieghi all’estero Examples: operations abroad	48

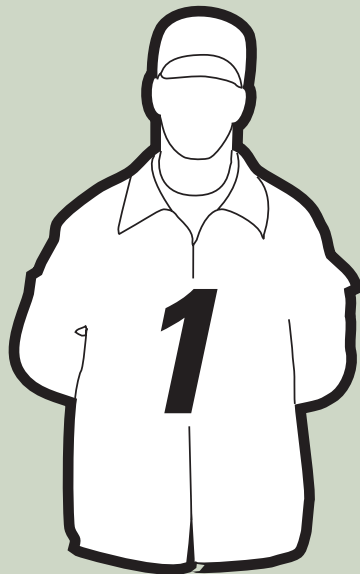
10	Schnüre Cordons	
	Cordoni Lanyards	49
10.1	• Schnüre (Tenü A) Cordons (tenue A) Cordoni (tenuta A) Lanyards (Dress A)	50
11	Besondere Abzeichen Insignes particuliers	
	Distintivi speciali Special insignia	51
11.1	• Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels Distintivi per militari di milizia, militari di professione e a contratto temporaneo Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel	52
11.2	• Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe Insignes particuliers des Forces aériennes Distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree Special Air Force function insignia	53
11.3	• Kennzeichnung von Kadern in C Vollschutz Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète Contrassegno di quadri in protezione C completa Identification of chiefs when wearing full C protection (MOPP 3)	53
11.4	• Rotkreuz Croix-Rouge Croce Rossa Red Cross	54
11.5	• Militärpolizei Police militaire Polizia militare Military police	54

1 Anzugsarten

Types de tenue

Generi di tenuta

Types of dress



1.1 Ausgangsanszug

Tenue de sortie

Tenuta d'uscita

Best dress



- 1 Abzeichen des Grossen Verbandes | 2 Gradabzeichen | 3 Abzeichen für Berufs- und Zeitmilitär oder für Spezialfunktionen der Luftwaffe | 4 Verbandsabzeichen | 5 Funktions und Spezialistenabzeichen | 6 Namensschild | 7 Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen | 8 Nationalitätsabzeichen | 9 Ribbons | 10 Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen)

- 1 Insigne de la Grande Unité | 2 Insigne de grade | 3 Insigne pour militaire de carrière et militaire contractuel ou insignes particulieres des Forces aériennes | 4 Insigne de formation | 5 Insigne de fonction et de spécialiste | 6 Plaquette nominative | 7 Insigne d'arme et de service auxiliaire | 8 Insigne de nationalité | 9 Rubans | 10 Pendentifs de poitrine (insigne d'école)

- 1 Distintivo della Grande Unità | 2 Distintivo del grado | 3 Distintivo per militari di professione e a contratto temporaneo o distintivo per funzioni speciali delle Forze aeree | 4 Distintivo della formazione | 5 Distintivo della funzione e di specialista | 6 Targhetta con il nome | 7 Distintivo dell'Arma o del servizio ausiliario | 8 Distintivo della nazionalità | 9 Ribbon | 10 Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola)

- 1 Badge of major unit | 2 Rank insignia | 3 Insignia for military professionals and contracted military person or special Air Force function insignia | 4 Unit insignia | 5 Function and specialist insignia | 6 Name tag | 7 Branch of service and specialist service insignia | 8 Nationality badge | 9 Ribbons | 10 Breast pocket tags (school insignia)

1.2 Dienst- und Arbeitsanzug

Tenue de service et tenue de travail

Tenuta di servizio e da lavoro

Service uniform and working dress



-
- 1 Gradabzeichen | 2 Verbandsabzeichen | 3 Namensschild | 4 Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen | 5 Nationalitätsabzeichen | 6 Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär sowie Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe | 7 Funktionsabzeichen
-
- 1 Insigne de grade | 2 Insigne de formation | 3 Plaque nominative | 4 Insigne d'arme et de service auxiliaire | 5 Insigne de nationalité | 6 Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels et des insignes particuliers des Forces aériennes | 7 Insigne de fonction
-
- 1 Distintivo del grado | 2 Distintivo della formazione | 3 Targhetta con il nome | 4 Distintivo dell'Arma o del servizio ausiliario | 5 Distintivo della nazionalità | 6 Distintivo per militari di milizia, militari di professione e a contratto temporaneo e distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree | 7 Distintivo della funzione
-
- 1 Rank insignia | 2 Unit insignia | 3 Name tag | 4 Branch of service and specialist service insignia | 5 Nationality badge | 6 Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel and Special Air Force function insignia | 7 Function insignia
-

2 Nationalitätsabzeichen und Namensschild
Insigne de nationalité et plaquette nominative
Distintivo della nazionalità e targhetta con il nome
Nationality badge and name tag



2.1 Nationalitätsabzeichen Insigne de nationalité Distintivi della nazionalità Nationality badges



- Oberarmabzeichen «SUISSE» gestickt, Ausgangsanzug
- Insigne de manche «SUISSE» brodé, tenue de sortie
- Distintivo «SUISSE» da cucire sulla parte superiore della manica, tenuta d'uscita
- Upper arm badge 'SUISSE' embroidered, dress uniform



- Oberarmabzeichen «SUISSE» gestickt, Dienst-/Arbeitsanzug
- Insigne de manche «SUISSE» brodé, tenue de service/tenue de travail
- Distintivo «SUISSE» da cucire sulla parte superiore della manica, tenuta di servizio/da lavoro
- Upper arm insignia 'SUISSE' embroidered, service/work uniform

2.2 Namensschilder Plaquette nominative Targhette con il nome Name tags



- Namensschild Ausgangsanzug
- Plaquette nominative tenue de sortie
- Targhetta con il nome tenuta d'uscita
- Name tag for best dress



- Namensschild Dienst-/Arbeitsanzug
- Plaquette nominative tenue de service/tenue de travail
- Targhetta con il nome tenuta di servizio/da lavoro
- Name tag for service/work uniform

3 Truppengattungen und Dienstzweige

Armes et services auxiliaires

Armi e servizi ausiliari

Branches of the armed forces and specialist services







3.1 Béretfarben

Couleurs des bérets

Colori dei berretti baschi

Beret colours

	<ul style="list-style-type: none"> • Panzertruppen, Genietruppen, Rettungstruppen, Führungsunterstützungstruppen, ABC-Abwehrtruppen, Militärischer Nachrichtendienst, Generalstabsdienst, Militärjustiz, Armeeeseelsorge, Bereitschaftsdienst, Territorialdienst, Psychologisch-Pädagogischer Dienst, Sozialdienst der Armee • Troupes blindées, troupes du génie, troupes de sauvetage, troupes d'aide au commandement, troupes de défense NBC, service de renseignement militaire, service d'état major général, justice militaire, aumônerie de l'armée, service de la disponibilité, service territorial, service psychopédagogique, service social de l'armée • Truppe blindate, truppe del genio, truppe di salvataggio, truppe d'aiuto alla condotta, truppe di difesa NBC, servizio informazioni militare, servizio di stato maggiore generale, giustizia militare, assistenza spirituale dell'esercito, servizio d'intervento, servizio territoriale, servizio psicopedagogico, servizio sociale dell'esercito • Armoured corps, engineer corps, rescue corps, command support corps, NBC defence corps, the military intelligence service, the GS service, the armed forces legal service, the armed forces pastoral care service, the readiness service, the territorial service, psychological and pedagogical service, armed forces welfare service
	<ul style="list-style-type: none"> • Infanterie • Infanterie • Fanteria • Infantry
	<ul style="list-style-type: none"> • Artillerie • Artillerie • Artiglieria • Artillery
	<ul style="list-style-type: none"> • Luftwaffe • Forces aériennes • Forze aeree • Air force

	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitätstruppen, Rotkreuzdienst • Troupes sanitaires, service de la Croix-Rouge • Truppe sanitarie, Servizio della Croce Rossa • Medical corps, Red Cross Service
	<ul style="list-style-type: none"> • Logistiktruppen • Troupes de la logistique • Truppe della logistica • Logistic corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärpolizei • Police militaire • Polizia militare • Military police
	<ul style="list-style-type: none"> • Spezialkräfte • Forces spéciales • Forze speciali • Special forces
	<ul style="list-style-type: none"> • Friedensförderungseinsatz • Bérets pour les engagements de l'ONU • Berretto basco per impieghi ONU • Beret for UN missions

3.2 Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen

Insignes d'arme et de service auxiliaire

Distintivi dell'Arma e del servizio ausiliario

Branches of the armed forces and specialist services insignia

3.2.1 Armeeführung Comando dell'esercito

Commandement de l'Armée Armed forces command



B
C



- Höhere Stabsoffiziere und Oberbefehlshaber der Armee
- Officiers généraux et commandant en chef de l'Armée
- Alti ufficiali superiori e comandante in capo dell'esercito
- Senior staff officers and Supreme Commander of the Armed Forces

3.2.2 Truppengattungen Armi

Armes Branches of the armed forces



- Infanterie
- Infanterie
- Fanteria
- Infantry



- Panzertruppen
- Troupes blindées
- Truppe blindate
- Armour



- Artillerie
- Artillerie
- Artiglieria
- Artillery



- Fliegertruppen
- Forces aériennes
- Truppe d'aviazione
- Air force

		<ul style="list-style-type: none"> • Fliegerabwehrtruppen • Troupes de défense contre avions • Truppe di difesa contraerea • Air defence corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Genietruppen • Troupes de génie • Truppe del genio • Engineer corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Führungsunterstützungstruppen • Troupes d'aide au commandement • Truppe d'aiuto alla condotta • Command support corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Rettungstruppen • Troupes de sauvetage • Truppe di salvataggio • Rescue corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Logistiktruppen • Troupes de la logistique • Truppe della logistica • Logistic corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Sanitätstruppen • Troupes sanitaires • Truppe sanitarie • Medical corps
		<ul style="list-style-type: none"> • Militärpolizei • Police militaire • Polizia militare • Military police

	<ul style="list-style-type: none"> • ABC-Abwehrtruppen • Troupes de défense NBC • Truppe di difesa NBC • NBC defence corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Spezialkräfte • Forces spéciales • Forze speciali • Special forces

3.2.3 Dienstzweige

Services auxiliaires

Servizi ausiliari

Specialist services

	<ul style="list-style-type: none"> • Generalstabsdienst • Service d'état-major général • Servizio di stato maggiore generale • General staff service
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärischer Nachrichtendienst • Service de renseignement militaire • Servizio informazioni militare • Military intelligence service
	<ul style="list-style-type: none"> • Armeeseelsorge, christlicher Hintergrund • Aumônerie de l'armée, origine chrétienne • Assistenza spirituale dell'esercito, origine cristiana • Military chaplaincy, christian background
	<ul style="list-style-type: none"> • Armeeseelsorge, jüdischer Hintergrund • Aumônerie de l'armée, origine juive • Assistenza spirituale dell'esercito, origine ebraica • Military chaplaincy, jewish background

		<ul style="list-style-type: none"> • Armeeseelsorge, muslimischer Hintergrund • Aumônerie de l'armée, origine musulmane • Assistenza spirituale dell'esercito, origine musulmana • Military chaplaincy, muslim background
		<ul style="list-style-type: none"> • Psychologisch-Pädagogischer Dienst • Service psychopédagogique • Servizio psicopedagogico • Psychological and pedagogical service
		<ul style="list-style-type: none"> • Territorialdienst • Service territorial • Servizio territoriale • Territorial service
		<ul style="list-style-type: none"> • Bereitschaftsdienst • Service de la disponibilité • Servizio d'intervento • Readiness service

3.2.4 Besondere Abzeichen

Distintivi speciali

Insignes particuliers

Special insignia

 	<ul style="list-style-type: none"> • Rotkreuzdienst • Service de la Croix-Rouge • Servizio della Croce Rossa • Red Cross service
 	<ul style="list-style-type: none"> • Sport • Sport • Sport • Sports service
 	<ul style="list-style-type: none"> • Militärspiel • Fanfare militaire • Fanfara militare • Military bands
 	<ul style="list-style-type: none"> • Militärjustiz • Justice militaire • Giustizia militare • Armed forces legal service
 	<ul style="list-style-type: none"> • Sozialdienst der Armee • Service social de l'armée • Servizio sociale dell'esercito • Armed forces welfare service

4 Abzeichen Grosser Verband (Béretemblem)

Insigne des Grandes Unités (emblème de béret)

Distintivi delle Grandi Unità (emblemata sul berretto basco)

Insignia of the major units (beret insignia)



4.1 Ausführung der Abzeichen Présentation des insignes Generi di distintivo Design of insignia



- Mit Goldkranz für Offiziere und höhere Unteroffiziere
- Avec couronne dorée pour les sous-officiers supérieurs et les officiers
- Con corona dorata per i sottufficiali superiori e gli ufficiali
- With golden wreath for officers and senior NCOs



- Mit Silberkranz für Unteroffiziere und Mannschaftsgrade
- Avec couronne argentée pour la troupe et les sous-officiers
- Con corona argentata per i gradi di truppa e i sottufficiali
- With silver wreath for NCOs and junior ranks

4.2 Beispiele Exemples Esempi Examples



A Stab



Kdo Op



LBA



FUB



Kdo Ausb



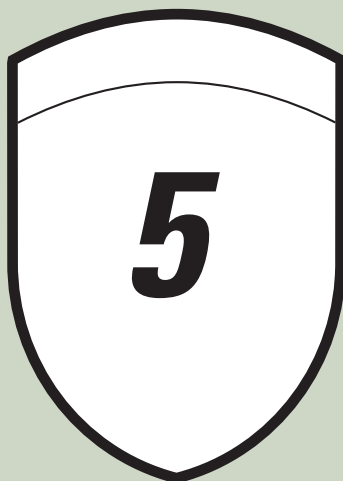
MJ

5 Verbandsabzeichen

Insignes des formations

Distintivi delle formazioni

Unit insignia



5.1 Farben der Einheiten

Couleurs des unités

Colori delle unità

Sub-unit distinguishing colours




- 1) Bezeichnung des Verbandes
 - 2) Nummer des Verbandes
 - 3) Farbe der Einheit oder des Stabes
-
- 1) Désignation de la formation
 - 2) Numéro de la formation
 - 3) Couleur de l'unité ou de l'état-major
-
- 1) Designazione della formazione
 - 2) Numero della formazione
 - 3) Colore dell'unità o dello SM
-
- 1) Sub-unit designation
 - 2) Sub-unit number
 - 3) Sub-unit or staff colour

5.1.1 Zuteilung der Farben der Einheiten


Attribution des couleurs des unités

- 
- Stab
 - État-major
 - Stato maggiore
 - Staff

- 
- Stabskompanie
 - Compagnie d'état-major
 - Compagnia di stato maggiore
 - HQ coy

Attribuzione dei colori delle unità

Sub-unit distinguishing colours


- 
- Logistik
 - Logistique
 - Logistica
 - Logistics

- 
- Kompanie 1
 - Compagnie 1
 - Compagnia 1
 - No. 1 coy

- 
- Kompanie 2
 - Compagnie 2
 - Compagnia 2
 - No. 2 coy

- 
- Kompanie 3
 - Compagnie 3
 - Compagnia 3
 - No. 3 coy

- 
- Kompanie 4
 - Compagnie 4
 - Compagnia 4
 - No. 4 coy

- 
- Kompanie 5
 - Compagnie 5
 - Compagnia 5
 - No. 5 coy

- 
- Kompanie 6
 - Compagnie 6
 - Compagnia 6
 - No. 6 coy

5.2 Beispiel: Verbandsabzeichen der Stäbe Grosser Verbände

Exemple : insignes de formation des états-majors des Grandes Unités

Esempio: distintivi della formazione degli stati maggiori delle Grandi Unità

Example: insignia worn by the staff of major formations



- Abzeichen der Stäbe von Armeeführung, Lehrverbänden und Territorialdivisionen weisen keine Farbbezeichnung des Stabes auf. Die Verbandsnummer ist im Bildteil des Abzeichens dargestellt.

- Les insignes des états-majors du commandement de l'armée, des formations d'application et des divisions territoriales ne comportent pas de couleur spécifiques à l'état-major. Le numéro de la formation se trouve sur la partie imagée de l'insigne.

- I distintivi degli stati maggiori del comando dell'esercito, delle formazioni d'addestramento e delle divisioni territoriali non presentano il colore proprio dello stato maggiore. Il numero della formazione è rappresentato nella parte figurativa del distintivo.

- Insignia of the Joint Command Staff and of the staffs of training units and territorial divisions contain no staff colour designations. The unit number is displayed in the graphic section of the insignia.



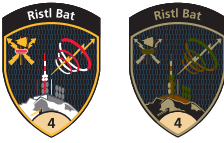






- Abzeichen der Brigadestäbe weisen die Farbbezeichnung des Stabes auf. Die Verbandsnummer ist im Bildteil oder in der Namensbezeichnung dargestellt.

- Les insignes des brigades d'état-major indiquent la couleur de l'état-major. Le numéro de la formation se trouve sur la partie imagée ou sur l'indication du nom de la formation.

- I distintivi degli stati maggiori di brigata presentano il colore proprio dello stato maggiore. Il numero della formazione è rappresentato nella parte figurativa o nella designazione del nome.

- Insignia of brigade staffs include the coloured segment identifying them as staffs. The unit number can be either displayed in the graphic section of the insignia or as part of the formation title.

5.3 Beispiel: Verbandsabzeichen des Richtstrahlbataillons 4
Exemple: insignes de formation du bataillon d'ondes dirigées 4
Esempio: distintivi del battaglione di onde direttive 4
Example: unit insignia of directional beam battalion 4

	<ul style="list-style-type: none"> • Stab Richtstrahlbataillon 4 • Etat-major du bataillon d'ondes dirigées 4 • Stato maggiore del battaglione di onde direttive 4 • Staff directional beam battalion 4
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlstabskompanie 4 • Compagnie d'état-major d'ondes dirigées 4 • Compagnia di stato maggiore di onde direttive 4 • Headquarters company directional beam 4
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlkompanie 4/1 • Compagnie d'ondes dirigées 4/1 • Compagnia di onde direttive 4/1 • Directional beam company 4/1
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlkompanie 4/2 • Compagnie d'ondes dirigées 4/2 • Compagnia di onde direttive 4/2 • Directional beam company 4/2
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlkompanie 4/3 • Compagnie d'ondes dirigées 4/3 • Compagnia di onde direttive 4/3 • Directional beam company 4/3
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlkompanie 4/4 • Compagnie d'ondes dirigées 4/4 • Compagnia di onde direttive 4/4 • Directional beam company 4/4
	<ul style="list-style-type: none"> • MRS Kompanie 4/5 • Compagnie SRM 4/5 • Compagnia SRM 4/5 • MRS company 4/5



- MRS Kompanie 4/6
 - Compagnie SRM 4/6
 - Compagnia SRM 4/6
 - MRS company 4/6
-

6 Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen)

Pendentifs de poitrine (insignes d'école)

Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola)

Breast pocket tags (school insignia)



6.1 Beispiele Exemples Esempi Examples

	<ul style="list-style-type: none">• Lehrverband Infanterie• Formation d'application de l'infanterie• Formazione d'addestramento della fanteria• Infantry Training Unit
	<ul style="list-style-type: none">• Lehrverband Panzer/Artillerie• Formation d'application des blindés/de l'artillerie• Formazione d'addestramento dei blindati/dell'artiglieria• Armour /Artillery Training Unit
	<ul style="list-style-type: none">• Lehrverband Genie/Rettung/ABC• Formation d'application génie/sauvetage/NBC• Formazione d'addestramento del genio/del salvataggio/NBC• Engineer/Rescue/NBC Training Unit



- Lehrverband Logistik
- Formation d'application de la logistique
- Formazione d'addestramento della logistica
- Logistics Training Unit



- Lehrverband Führungsunterstützung
- Formation d'application de l'aide au commandement
- Formazione d'addestramento dell'aiuto alla condotta
- Command Support Training Unit

7 Gradabzeichen und Farben der Achselschlaufen
Insignes de grade et couleurs des passants d'épaule
Distintivi del grado e colori delle mostrine
Badges of rank and epaulette colours

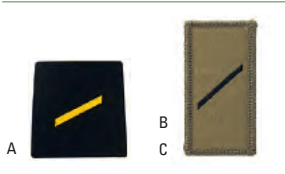





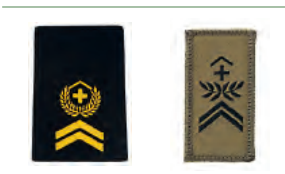














7.1 Gradabzeichen

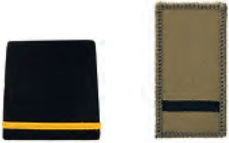





Insignes de grade

Distintivi del grado

Rank insignia

	<ul style="list-style-type: none"> • Soldat • Soldat • Soldato • Private E-1
	<ul style="list-style-type: none"> • Gefreiter • Appointé • Appuntato • Private E-2
	<ul style="list-style-type: none"> • Obergefreiter • Appointé-chef • Appuntato capo • Private First Class
	<ul style="list-style-type: none"> • Korporal • Caporal • Caporale • Corporal
	<ul style="list-style-type: none"> • Wachtmeister • Sergent • Sergente • Sergeant
	<ul style="list-style-type: none"> • Oberwachtmeister • Sergent-chef • Sergente capo • Sergeant First Class
	<ul style="list-style-type: none"> • Feldweibel • Sergent-major • Sergente maggiore • Sergeant Major

		<ul style="list-style-type: none"> • Fourrier • Fourrier • Furiere • Quartermaster Sergeant
		<ul style="list-style-type: none"> • Hauptfeldweibel • Sergent-major chef • Sergente maggiore capo • Chief Sergeant Major
		<ul style="list-style-type: none"> • Adjutant Unteroffizier • Adjudant sous-officier • Aiutante sottufficiale • Warrant Officer
		<ul style="list-style-type: none"> • Stabsadjutant • Adjudant d'état-major • Aiutante di stato maggiore • Staff Warrant Officer (bn)
		<ul style="list-style-type: none"> • Hauptadjutant • Adjudant-major • Aiutante maggiore • Master Warrant Officer (bde)
		<ul style="list-style-type: none"> • Chefadjutant • Adjudant-chef • Aiutante capo • Chief Warrant Officer (div)

	<ul style="list-style-type: none"> • Leutnant • Lieutenant • Tenente • Second Lieutenant
	<ul style="list-style-type: none"> • Oberleutnant • Premier-lieutenant • Primotenente • First Lieutenant
	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptmann • Capitaine • Capitano • Captain
	<ul style="list-style-type: none"> • Major • Major • Maggiore • Major
	<ul style="list-style-type: none"> • Oberstleutnant • Lieutenant-colonel • Tenente colonnello • Lieutenant Colonel
	<ul style="list-style-type: none"> • Oberst • Colonel • Colonnello • Colonel



		<ul style="list-style-type: none"> • Brigadier • Brigadier • Brigadiere • Brigadier General
		<ul style="list-style-type: none"> • Divisionär • Divisionnaire • Divisionario • Major General
		<ul style="list-style-type: none"> • Korpskommandant • Commandant de corps • Comandante di corpo • Lieutenant General
		<ul style="list-style-type: none"> • General • Général • Generale • General

Ernennung zum Fachoffizier

Nomination au rang d'officier spécialiste

Nomina a ufficiale specialista

Promotion to specialist officer






		<ul style="list-style-type: none"> • Fachoffizier • Officier spécialiste • Ufficiale specialista • Specialist Officer
---	---	---



7.2 Farben der Achselschlaufen

Couleurs des passants d'épaule

Colori delle mostrine

Epaulette colours

	<ul style="list-style-type: none"> • General und höhere Stabsoffiziere, Generalstabsoffiziere, Genietruppen, Nachrichtendienst, Angehörige der Armeeseelsorge, Bereitschaftsdienst, Sport, Psychologisch-Pädagogischer Dienst, Sozialdienst der Armee • Général et officiers généraux, officiers d'état major général, troupes du génie, service du renseignement, militaire de l'aumônerie de l'armée, service de la disponibilité, sport, service psychopédagogique, service social de l'armée • Generale e alti ufficiali superiori, ufficiali di stato maggiore generale, truppe del genio, servizio informazioni, assistenza spirituale dell'esercito, servizio d'intervento, sport, servizio psicopedagogico, servizio sociale dell'esercito • GS and senior staff officers, engineer units, intelligence service, armed forces pastoral care service, readiness service, sports, psychological and pedagogical service, armed forces welfare service
	<ul style="list-style-type: none"> • Infanterie • Infanterie • Fanteria • Infantry
	<ul style="list-style-type: none"> • Panzertruppen • Troupes blindées • Truppe blindate • Armoured Corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Artillerie • Artillerie • Artiglieria • Artillery
	<ul style="list-style-type: none"> • Luftwaffe • Forces aériennes • Forze aeree • Air Force

	<ul style="list-style-type: none"> • Führungsunterstützungsgruppen • Troupes d'aide au commandement • Truppe d'aiuto alla condotta • Command support corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitätstruppen, Rotkreuzdienst • Troupes sanitaires, service de la Croix-Rouge • Truppe sanitarie, Servizio della Croce Rossa • Medical corps; Red Cross service
	<ul style="list-style-type: none"> • Rettungstruppen • Troupes de sauvetage • Truppe di salvataggio • Rescue corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Logistiktruppen • Troupes de la logistique • Truppe della logistica • Logistic corps
	<ul style="list-style-type: none"> • Territorialdienst • Service territorial • Servizio territoriale • Territorial service
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärpolizei • Police militaire • Polizia militare • Military police
	<ul style="list-style-type: none"> • ABC-Abwehrtruppen • Troupes de défense NBC • Truppe di difesa NBC • NBC defence corps



- Militärjustiz
- Justice militaire
- Giustizia militare
- Armed Forces Legal Service



- Spezialkräfte
- Forces spéciales
- Forze speciali
- Special forces



- Friedensförderungseinsatz
- Engagement de promotion de la paix
- Impiego di promovimento della pace
- Peace Support Operation

8 Funktions- und Spezialistenabzeichen
Insignes de fonction et de spécialiste
Distintivi della funzione e di specialista
Function and specialist insignia



8.1 Montagebeispiele (Tenü A)

Exemples de montage (tenue A)

Esempi di applicazione (tenuta A)

Examples (Dress A)



- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen ohne Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione
- Breast pocket tag with function insignia



- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen und einem Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction et un insigne de spécialiste
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione e distintivo di specialista
- Breast pocket tag with function insignia and one specialist symbol



- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen und zwei Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction et deux insignes de spécialiste
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione e due distintivi di specialista
- Breast pocket tag with function insignia and two specialist symbols

8.2 Beispiele: Funktionsabzeichen
Exemples : insignes de fonction
Esempi: dinstintivi della funzione
Examples: function insignia

	<ul style="list-style-type: none"> • Gebirgsspezialist • Spécialiste de montagne • Specialista di montagna • Mountain specialist
	<ul style="list-style-type: none"> • ABC Soldat • Soldat NBC • Soldato NBC • NBC soldier
	<ul style="list-style-type: none"> • Hundeführer • Conducteur de chien • Conducente di cani • Dog handler
	<ul style="list-style-type: none"> • Fallschirmaufklärer • Eclaireur parachutiste • Esploratore paracadutista • Parascout
	<ul style="list-style-type: none"> • Untersuchungsrichter • Juge d'instruction • Giudice istruttore • Investigating judge
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärpolizist/Verkehrssoldat • Grenadier de la police militaire/Soldat de la circulation • Agente della polizia militare/soldato della circolazione • Military policeman/traffic controller
	<ul style="list-style-type: none"> • Infanteriebesatzer/Infanteriepanzerfahrer • Fantassin équipier/conducteur char infanterie • Fante d'equipaggio/conducente di carri armati della fanteria • Infantry crew member/infantry armoured vehicle driver



- Panzersappeur
- Sapeur de chars
- Zappatore carrista
- Armoured sapper



- Lenkwaffensoldat STINGER
- Soldat d'engin guidé STINGER
- Soldato di missili STINGER
- STINGER guided missile soldier



- Rettungssoldat
- Soldat de sauvetage
- Soldato di salvataggio
- Rescue soldier



- Spitalsoldat
- Soldat d'hôpital
- Soldato d'ospedale
- Hospital orderly










- Truppenkoch
- Cuisinier de troupe
- Cuoco di truppa
- Military cook



- Richtstrahlpionier
- Pionnier d'ondes dirigées
- Pioniere delle onde direttive
- Line-of-Sight engineer

8.3 Beispiele: Spezialistenabzeichen (Tenü A)
Exemples : insignes de spécialiste (tenue A)
Esempi: distintivi di specialista (tenuta A)
Examples: specialist badges (Dress A)

	<ul style="list-style-type: none"> • Fahrer Raupenfahrzeug • Conducteur de véhicule à chenilles • Conducente di veicoli cingolati • Tracked vehicle driver
	<ul style="list-style-type: none"> • Radschützenpanzerfahrer • Conducteur de chars de grenadiers à roues • Conducente di blindati ruotati • Wheeled APC driver
	<ul style="list-style-type: none"> • Gefechtsordonnanz • Ordonnance de combat • Ordinanza di combattimento • Orderly/runner
	<ul style="list-style-type: none"> • Spreng- und Minenspezialist • Spécialiste des explosifs et des mines • Specialista degli esplosivi e delle mine • Demolition and mine specialist
	<ul style="list-style-type: none"> • Mitrailleur • Mitrailleur • Mitragliere • Machine gunner
	<ul style="list-style-type: none"> • Nachrichtenspezialist • Spécialiste du renseignement • Specialista informatore • Intelligence specialist
	<ul style="list-style-type: none"> • Richtstrahlantennenspezialist • Spécialiste des antennes d'ondes dirigées • Specialista di antenna ad onde direttive • Line-of-sight antenna specialist

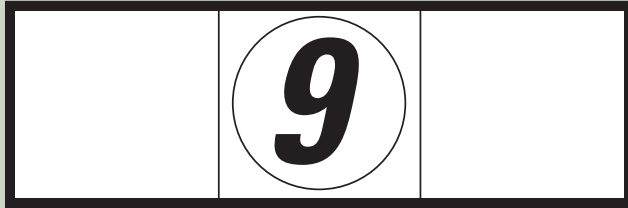
	<ul style="list-style-type: none"> • ABC Spürer • Détecteur NBC • Detettore NBC • NBC scout
	<ul style="list-style-type: none"> • ABC Dekontaminationspezialist • Spécialiste en décontamination NBC • Specialista di decontaminazione NBC • NBC decontamination specialist
	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitätssoldat/ Spitalsoldat (Notfalldienst) • Soldat sanitaire/ Soldat d'hôpital (service d'urgence) • Soldato sanitario/ soldato d'ospedale (servizio pronto soccorso) • Medic/hospital orderly (emergency service)
	<ul style="list-style-type: none"> • Einheitssanitäter • Sanitaire d'unité • Sanitario d'unità • Unit medic
	<ul style="list-style-type: none"> • Quartiermeister • Quartier-maître • Quartiermastro • Quartermaster
	<ul style="list-style-type: none"> • Tankwagenfahrer • Conducteur de camion-citerne • Conducente di autocisterne • Tanker driver
	<ul style="list-style-type: none"> • Detachementskoch • Cuisinier de détachement • Cuoco di distaccamento • Detachment cook

9 Auszeichnungen Ribbons

Rubans (distinctions)

Ribbon (distinzioni)

Ribbon decorations













9.1 Dienstleistungsabzeichen

Insigne de prestation de service

Distintivi del servizio

Length of service decorations

	<ul style="list-style-type: none"> • Ohne Rosette für 90 Diensttage • Sans rosette pour 90 jours de service • Senza pin per 90 giorni di servizio • Without rosette for 90 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 1 Rosette in Bronze für 170 Diensttage • Avec 1 rosette en bronze pour 170 jours de service • Con 1 pin in bronzo per 170 giorni di servizio • With 1 bronze rosette for 170 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 2 Rosetten in Bronze für 250 Diensttage • Avec 2 rosettes en bronze pour 250 jours de service • Con 2 pin in bronzo per 250 giorni di servizio • With 2 bronze rosettes for 250 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 3 Rosetten in Bronze für 350 Diensttage • Avec 3 rosettes en bronze pour 350 jours de service • Con 3 pin in bronzo per 350 giorni di servizio • With 3 bronze rosettes for 350 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 1 Rosette in Silber für 450 Diensttage • Avec 1 rosette en argent pour 450 jours de service • Con 1 pin in argento per 450 giorni di servizio • With 1 silver rosette for 450 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 2 Rosetten in Silber für 550 Diensttage • Avec 2 rosettes en argent pour 550 jours de service • Con 2 pin in argento per 550 giorni di servizio • With 2 silver rosettes for 550 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 3 Rosetten in Silber für 650 Diensttage • Avec 3 rosettes en argent pour 650 jours de service • Con 3 pin in argento per 650 giorni di servizio • With 3 silver rosettes for 650 days of service

	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 1 Rosette in Gold für 750 Dienstage • Avec 1 rosette en or pour 750 jours de service • Con 1 pin in oro per 750 giorni di servizio • With 1 golden rosette for 750 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 2 Rosetten in Gold für 850 Dienstage • Avec 2 rosettes en or pour 850 jours de service • Con 2 pin in oro per 850 giorni di servizio • With 2 golden rosettes for 850 days of service
	<ul style="list-style-type: none"> • Mit 3 Rosetten in Gold für 950 Dienstage • Avec 3 rosettes en or pour 950 jours de service • Con 3 pin in oro per 950 giorni di servizio • With 3 golden rosettes for 950 days of service

9.2 Auszeichnungen


Distinctions
Distinzioni
Decorations

9.2.1 Ausserordentliche Leistung

Prestation exceptionnelle

Prestazione eccezionale

Exceptional service

	<ul style="list-style-type: none"> • Ausserordentliche Leistung • Prestation exceptionnelle • Prestazione eccezionale • Exceptional service
---	---

9.2.2 Schützenauszeichnungen

Distinzioni di tiro

Distinctions de tir

Skill-at-arms decorations



	<ul style="list-style-type: none"> • Sturmgewehr Stufe 1 • Fusil d'assaut degré 1 • Fucile d'assalto grado 1 • Assault rifle, level 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Sturmgewehr Stufe 2 • Fusil d'assaut degré 2 • Fucile d'assalto grado 2 • Assault rifle, level 2
	<ul style="list-style-type: none"> • Pistole Stufe 1 • Pistolet degré 1 • Pistola grado 1 • Pistol, level 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Pistole Stufe 2 • Pistolet degré 2 • Pistola grado 2 • Pistol, level 2



9.2.3 Ausbildungsauszeichnungen

Distinzioni nell'ambito dell'istruzione

Distinctions d'instruction




Training decorations

	<ul style="list-style-type: none"> • Selbst- und Kameradenhilfe/ABC Abwehr • Aide à soi-même et aux camarades/défense NBC • Aiuto a se stesso e al camerata/difesa NBC • Self and comrade assistance/NBC defence
	<ul style="list-style-type: none"> • Wasserfahrer • Navigateur • Battelliere • Coxswain

	<ul style="list-style-type: none"> • Richter • Pointeur (arme) • Puntatore (arma) • Pointer (weapon)
	<ul style="list-style-type: none"> • Gebirgsauszeichnung • Distinction de montagne • Distinzione di montagna • Alpine insignia

9.2.4 Militärsportauszeichnungen




Distinzioni di sport

Distinctions de sport	Sports decorations
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärsport Stufe 1 • Sport militaire degré 1 • Sport militare grado 1 • Military sport level 1
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärsport Stufe 2 • Sport militaire degré 2 • Sport militare grado 2 • Military sport level 2
	<ul style="list-style-type: none"> • Militärsportwettkampfauszeichnung • Compétition de sport militaire • Sport militare competitivo • Military sports competition

9.2.5 Ausserdienstliche Tätigkeiten**Attività fuori del servizio****Activités hors du service****Off-duty activities**

	<ul style="list-style-type: none">• Ausserdienstliche Tätigkeit Stufe 1• Activité hors du service degré 1• Attività fuori del servizio livello 1• Off-duty activity, level 1
	<ul style="list-style-type: none">• Ausserdienstliche Tätigkeit Stufe 2• Activité hors du service degré 2• Attività fuori del servizio livello 2• Off-duty activity, level 2
	<ul style="list-style-type: none">• Ausserdienstliche Tätigkeit Stufe 3• Activité hors du service degré 3• Attività fuori del servizio livello 3• Off-duty activity, level 3

9.3 Einsatzabzeichen Distinctions d'engagement Distintivi dell'impiego Mission insignia

9.3.1 Inland-Einsätze Engagements à l'intérieur du pays	Impieghi in Svizzera Operations within Switzerland
	<ul style="list-style-type: none"> • Ohne Rosette oder mit 1 bis 3 Rosetten in Silber oder Gold entsprechend der Anzahl geleisteter Tage Assistenzdienst • Sans rosette ou avec 1 à 3 rosettes en argent ou en or selon le nombre de jours de service d'appui effectués • Senza pin oppure con 1–3 pin in argento o oro, a seconda del numero di giorni di servizio d'appoggio prestati • Without rosette or with 1 to 3 rosettes in silver or gold corresponding to the number of days of military support for civilian authorities
9.3.2 Partnerschaft für den Frieden (PfP) Partenariat pour la Paix (PPP)	Partenariato per la Pace (PfP) Partnership for Peace (PfP)
	<ul style="list-style-type: none"> • Partnerschaft für den Frieden • Partenariat pour la Paix • Partenariato per la Pace • Partnership for Peace
9.3.3 Lange Auslandkommandierung Service commandé de longue durée à l'étranger	Servizi comandati all'estero prolungati Long leave for military duties abroad
	<ul style="list-style-type: none"> • Lange Auslandkommandierung • Service commandé de longue durée à l'étranger • Servizi comandati prolungati • Long leave for military duties abroad

9.3.4 Beispiele: Ausland-Einsätze

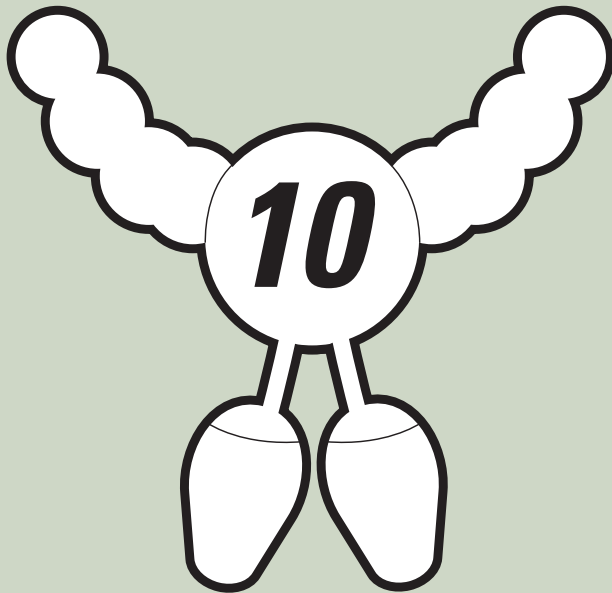
Esempi: impieghi all'estero

Exemples: engagements à l'étranger







Examples: operations abroad

 <p>The image shows a silver medal with a map of Korea and the text 'KOREA' and '1950-1953'. The ribbon is green, white, and blue.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Korea• Corée• Corea• Korea
 <p>The image shows a silver medal with a globe and the text 'UN MILITARY OBSERVER'. The ribbon is green, white, and blue.</p>	<ul style="list-style-type: none">• UN Military Observer• Observateur militaire ONU• UN Military Observer• UN military observer

10 Schnüre
Cordons
Cordoni
Lanyards



10.1 Schnüre (Tenü A)
Cordons (tenue A)
Cordoni (tenuta A)
Lanyards (Dress A)

	<ul style="list-style-type: none"> • Adjutantenschnur • Aiguillette d'adjutant • Cordone da aiutante • Warrant Officer
	<ul style="list-style-type: none"> • Fähnrichschnur • Fourragère du porte-drapeau • Cordone da alfiere • Ensign
	<ul style="list-style-type: none"> • Einheitsfeldweibel- und Fourier • Fourragère du sergent-major et du fourrier d'unité • Cordone da sergente maggiore d'unità e furriere d'unità • Company Sergeants Major and Company Quartermaster Sergeants
	<ul style="list-style-type: none"> • Spielleute • Cordon de la fanfare militaire • Cordone della fanfara militare • Military bandsmen
	<ul style="list-style-type: none"> • Signalpfeifenschnur schwarz mit Pfeife • Cordon de sifflet noir avec sifflet • Cordone nero con fischiotto • Black lanyard with whistle
	<ul style="list-style-type: none"> • Signalpfeifenschnur oliv mit Pfeife • Cordon de sifflet olive, avec sifflet et crochet mousqueton • Cordone oliva con fischiotto • Olive lanyard with whistle

11 Besondere Abzeichen
Insignes particuliers
Distintivi speciali
Special insignia



11.1 Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär







Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels

Distintivi per militari di milizia, militari di professione e a contratto temporaneo


Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel

<p>B C</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Milizabzeichen • Insignes de la milice • Distintivo per militari di milizia • Militia insignia
<p>A B C</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Berufsmilitär • Militaire de carrière • Militare di professione • Military professionals
	<ul style="list-style-type: none"> • Anwärter Berufsmilitär • Aspirant militaire de carrière • Aspirante militare di professione • Cadet military professional
	<ul style="list-style-type: none"> • Kandidat Berufsmilitär • Candidat militaire de carrière • Candidato militare di professione • Military professional candidate
	<ul style="list-style-type: none"> • Fachberufsmilitär • Militaire de carrière spécialiste • Militare di professione specialista • Specialised military professionals
	<ul style="list-style-type: none"> • Zeitmilitär • Militaire contractuel • Militare a contratto temporaneo • Contracted military personnel

11.2 Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe
Insignes particuliers des Forces aériennes
Distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree
Special Air Force function insignia

<p>A</p>  <p>B</p>  <p>C</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pilot • Pilote • Pilota • Pilot
 	<ul style="list-style-type: none"> • Fallschirmaufklärer • Éclaireur parachutiste • Esploratore paracadutista • Parascout
 	<ul style="list-style-type: none"> • Bordopérateur • Opérateur de bord • Operatore di bordo • Flight operator/photographer

11.3 Kennzeichnung von Kadern in C Vollschutz
Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète
Contrassegno di quadri in protezione C completa
Identification of chiefs when wearing full C protection (MOPP 3)

	<ul style="list-style-type: none"> • Kader im C Vollschutz • Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète • Quadro in protezione C completa • Chiefs at MOPP 3
---	---

11.4 Rotkreuz Croix-Rouge Croce Rossa Red Cross



- Rotkreuz Armbinde
- Brassard de la Croix-Rouge
- Bracciale della Croce Rossa
- Red Cross armlet

11.5 Militärpolizei Police militaire Polizia militare Military police



- Armbinde Militärpolizei
- Brassard de la police militaire
- Bracciale della polizia militare
- Military policeman armlet



- Brustabzeichen Militärpolizei
- Insigne de poitrine de la police militaire
- Distintivo della polizia militare (sul taschino)
- Military policeman chest badge

Impressum

Herausgeber	Schweizer Armee
Verfasser	LBA, Systemmanagement
Premedia	Zentrum digitale Medien der Armee DMA
Vertrieb	Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Copyright	VBS/DDPS
Internet	https://www.lmsvbs.admin.ch
Reglement	51.009.03 dfie
SAP	2527.5952

Impressum

Fotos/Layout/Grafik

Photos/Mise en page/Graphisme

Fotografie/Layout/Grafica

Photos/Layout/Graphic design

Zentrum digitale Medien der Armee DMA, Bern | Centre des médias numériques de l'armée MNA, Berne |
Centro dei media digitali dell'esercito MDE, Berna | Armed Forces Digital Media Centre AFDM, Bern

Herausgeber

Éditeur

Editore

Publisher

Schweizer Armee | Armée suisse | Esercito svizzero | Swiss Armed Forces

Redaktion

Rédaction

Redazione

Editor

Logistikbasis der Armee LBA | Base logistique de l'armée BLA |
Base logistica dell'esercito BLEs | Armed Forces Logistics Organisation AFLO

Vertrieb/Bestelladresse

Distribution/Adresse de commande

Distribuzione/Indirizzo per le ordinazioni

Distribution/Address for orders

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, 3003 Bern |
l'Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL, 3003 Berne |
L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, 3003 Berna |
Federal Office for Buildings and Logistics FBL, 3003 Bern

<http://www.armee.ch/abzeichen>

